

Reprocesamiento higiénico

HEINE visionPRO Videolaringoscopio




Advertencia general e información de seguridad



¡ADVERTENCIA! Este símbolo llama la atención sobre una situación **potencialmente peligrosa**. Su incumplimiento puede provocar lesiones graves o moderadas.



¡NOTA! Este símbolo se emplea para la información, siempre que no puedan entrañar peligro.

	<p>Se deben respetar las instrucciones sobre el reprocesamiento higiénico, en base a las normativas, leyes y directrices nacionales. Las medidas de reprocesamiento descritas no sustituyen las reglas específicas aplicables para su institución/departamento.</p>
	<p>Deseche la espátula del videolaringoscopio visionPRO Mac antes del reprocesamiento. La espátula es un producto desechable y no se puede reprocesar ni reutilizar en ningún caso.</p> <p>Los aparatos en los que existe la sospecha de haber estado en contacto con agentes patógenos de la enfermedad de Creutzfeldt-Jakob (ECJ) o con variantes de ella, no deben reacondicionarse bajo ninguna circunstancia und müssen entsorgt werden.</p> <p>Si no utiliza un medio de reprocesamiento descrito por HEINE, preste atención a las indicaciones de los fabricantes del medio de reprocesamiento.</p> <p>Compruebe periódicamente la validez todos los datos recibidos de los fabricantes de los medios de reprocesamiento.</p> <p>HEINE Optotechnik solo aprueba los agentes y procedimientos mencionados en estas instrucciones.</p> <p>El reprocesamiento higiénico deben llevarlo a cabo personas con la adecuada experiencia en higiene.</p> <p>Lleve puestos unos guantes adecuados durante el reprocesamiento.</p> <p>Si se utiliza un método de reprocesamiento distinto al indicado en estas instrucciones, se debe aplicar un método de reprocesamiento autorizado y validado. Esto debe ser validado por el usuario, p. ej. el hospital o el fabricante de los aparatos de reprocesamiento.</p> <p>Utilice soluciones desinfectantes con efecto fungicida, bactericida (incluidas las microbacterias) y virucida.</p> <p>No utilice medios que contengan peróxido de hidrógeno.</p> <p>No introduzca a presión las bolas de encaje del visionPRO bajo el agua.</p> <p>Elimine la suciedad de las clavijas.</p> <p>No encienda el aparato durante el reprocesamiento.</p> <p>No se puede realizar una esterilización con autoclave de vapor ni un reprocesamiento a máquina.</p>
	<p>Evite que entre líquido en el dispositivo.</p>
<p>Limitaciones del reprocesamiento</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe periódicamente la integridad del dispositivo. • Compruebe periódicamente el funcionamiento de la cámara y de la luz.

Elección del procedimiento de reprocesamiento



La clasificación higiénica (clasificación de Spaulding) de los mangos de videolaringoscopio , además de la decisión de uno de los procedimientos de reprocesamiento ofrecidos, es responsabilidad del usuario o la persona o personas cualificadas encargadas del reprocesamiento. Hay que considerar las normativas internas de su hospital/institución, y las directivas, recomendaciones, normas y leyes nacionales.




Para casos altamente infecciosos (pacientes anteriores o siguientes), por ejemplo, en caso de existencia probada de una enfermedad infecciosa peligrosa (sintomática o asintomática), las directrices de reprocesamiento de este documento se sustituyen por los procesos de las normativas internas de su institución/clínica, y las directivas, recomendaciones, normas y leyes nacionales.

Si usted, el usuario o la persona cualificada responsable del reprocesamiento,

- desmonta la unidad de pantalla o ha clasificado el mango y la unidad de pantalla al estar montados como no críticos según la clasificación KRINKO/Spaulding
 - es decir, que solo han tenido **contacto con piel sana e intacta sin penetrarla** o no han tenido contacto directo con el paciente
 - y no se han visto **contaminados** de forma directa ni indirecta por **microorganismos o suciedad orgánica** (p. ej. sangre, fluidos corporales)

se puede realizar la desinfección pasando una toallita (**véase el capítulo A**).

De lo contrario, se debe realizar una limpieza e desinfección (fungicida, bactericida (incluyendo micobacterias) y viricida) (a saber, limpieza manual con desinfección por inmersión) y/o la esterilización del mango. (**véanse los capítulos B y C**).

Componente	Desinfección de nivel intermedio	Desinfección de nivel alto	Sterilisation
 Espátula desechable	Desinfección con una toallita —	Limpieza manual (cepillado) y desinfección manual (inmersión) —	Esterilización STERRAD —
 Mango y unidad de pantalla montados	✓ (Capítulo A)	—	—
 Mango (desmontado)	—	✓ (Capítulo B)	✓ (Capítulo C)
✓ = apto - = no aplicable			

Capítulo A: Desinfección de nivel intermedio

Desinfección con una toallita

1. Contención y transporte

Reprocesar tan pronto como sea posible tras el uso.

2. Preparación

Retire del mango la espátula y deséchela de forma reglamentaria.

Después del uso, la espátula se debe considerar como infecciosa y debe desecharse.

Utilice paños desinfectantes que sean fungicidas, bactericidas (incluidas microbacterias) y virucidas y que presenten una eficacia confirmada contra la hepatitis B.

3. Limpieza previa

Después de usar el producto, límpielo con un paño de microfibra empapado en productos de limpieza para evitar que se sequen las contaminaciones.

Utilice para ello productos de limpieza que sean enzimáticos o bien alcalinos (entre neutros y blandos).

Para los puntos de difícil acceso, los nichos y las grietas, utilice cepillos blandos adecuados.

Elimine los residuos del producto de limpieza y seque la unidad de pantalla siguiendo las instrucciones del fabricante del producto de limpieza.

4. Desinfección por frotado manual del videolaringoscopio montado



Hay que prestar atención a que todas las superficies se hayan humedecido completamente durante el tiempo de exposición completo especificado por el fabricante del desinfectante. En caso necesario, aumentar el número de procedimientos de limpieza con una toallita y/o el número de pasadas.

Deseche los paños siguiendo la normativa local vigente y las prescripciones del hospital.

Equipo

Toallitas desinfectantes:

- Super Sani-Cloth (aminas cuaternario + alcohólico)

Modo de empleo

Este procedimiento se debe repetir 3 veces:

Área 1:

Frote con un paño desinfectante empezando por debajo del botón de encendido/apagado (3) tres veces y descendiendo hasta la transición al mango. Para ello, gire el mango.

Área 2:

Limpie tres veces con un paño desinfectante la zona de la articulación de la unidad de pantalla. Procure hacer movimientos giratorios. Preste especial atención a los nichos, las grietas y los puntos de difícil acceso en la zona de la articulación, bajo la articulación y en las transiciones.

Área 3:

A continuación, limpie a fondo tres veces el botón de encendido/apagado con un paño desinfectante. Para ello, procure hacer tanto movimientos en círculo como horizontales y verticales.

Área 4:

Limpie tres veces los bordes y el lado de cristal de la pantalla. Para ello, procure hacer movimientos horizontales y verticales. Preste especial atención a los nichos y las grietas.



Área 5:

Limpiar tres veces el lado trasero de la pantalla con un paño desinfectante nuevo. Procure hacer movimientos horizontales y verticales.

Área 6:

Limpiar con el paño desinfectante empezando por el extremo superior de la pieza negra del mango tres veces en sentido descendente hasta la transición al material gris en el extremo inferior del mango. Para ello, gire el mango. Preste especial atención a los nichos, las grietas y los puntos de difícil acceso y a las transiciones de materiales.

Área 7:

Limpiar con el paño desinfectante la pieza gris del mango tres veces haciendo movimientos tanto giratorios como horizontales y verticales. Para ello, preste especial atención al clip de sujeción en el que se engancha la espátula. En caso de contaminaciones considerables puede ser necesario usar un cepillo.

Área 8:

A continuación, limpie con el paño la zona de la cámara haciendo movimientos horizontales y verticales. En este sentido, preste especial atención a los nichos y las grietas y procure no rayar la cámara.

- Si sigue detectando residuos después de la desinfección por frotado, cepille los puntos afectados usando cepillos de superficies empapados en desinfectantes.
- Elimine los residuos (especialmente en la zona de la cámara) con un paño empapado en agua destilada o al menos en agua potable (siguiendo las instrucciones del fabricante del desinfectante) y seque el videolaringoscopio tal como lo solicita el fabricante del desinfectante.

5. Inspección y comprobación del funcionamiento



- Los componentes se deben examinar para comprobar si presentan suciedad o desgaste visibles. Si es así, deben reprocesarse o bien, si la suciedad o el desgaste no se pueden eliminar, desecharse.
- Realizar una comprobación funcional tras el reprocesamiento. Para ello, deje que los componentes se sequen primero. A continuación, compruebe el funcionamiento del aparato, especialmente el de la cámara y la luz.

6. Almacenamiento

Almacenar de forma que esté protegido ante una recontaminación, el polvo y la humedad.

Capítulo B: Desinfección de nivel alto

Mango: Limpieza manual (cepillado) y desinfección manual (inmersión)

1. Punto de uso

La contaminación gruesa se debe eliminar lo antes posible tras el uso, por ejemplo con una toallita húmeda desechable o un prelimpiador enzimático.

2. Contención y transporte

Reprocesar tan pronto como sea posible tras el uso.

3. Preparación

Retirar del mango la espátula y desecharla.

Después del uso, la espátula se debe considerar como infecciosa y debe desecharse.



Tras cada paso de acondicionamiento, el mango debe enjuagarse para eliminar todos los residuos y evitar reacciones con los pasos siguientes del tratamiento o daños en los materiales.

4. Limpieza previa

Justo después del uso, limpie el mango desmontado con un paño de microfibra empapado en productos de limpieza para evitar que se sequen las contaminaciones.

Utilice para ello productos de limpieza que sean enzimáticos o bien alcalinos (entre neutros y blandos).

Para los puntos de difícil acceso, los nichos y las grietas, utilice cepillos blandos adecuados. Para eliminar el desinfectante y secar después, hay que seguir las instrucciones proporcionadas por el fabricante del desinfectante.

5. Limpieza manual mediante cepillado

Equipo

- Producto de limpieza: de neutral a ligeramente alcalino (p. ej. Neodisher MediClean Forte)
- Agua caliente (30 - 40 °C) desmineralizada
- Cepillos de plástico blandos: cepillo de superficies (2,3 x 0,1 x 0,5 cm L x An x Al)
- Cubeta de un tamaño suficientemente grande y material resistente

Implementación

- Utilice detergente a la concentración máxima recomendada.
- Ponga a remojo el mango durante al menos 5 min, sumergido completamente en la solución de limpieza (30 - 40 °C).
- Limpie todas las superficies del mango cepillando (sumergido en la solución de limpieza):
- Cepille todas las superficies cuidadosamente hasta que no haya más contaminación visible y al menos 5 veces (en total, al menos 3 min). En este sentido, preste atención a no rayar las superficies ópticas de la cámara.
- A continuación, limpie con el cepillo de superficies al menos 5 veces los nichos, las grietas y los puntos en la zona de las transiciones, en el clip de sujeción de la espátula y en la zona de la cámara (al menos tres minutos en total).
- Preste especial atención a mantener las concentraciones, temperaturas y tiempos de contacto especificados por el fabricante del agente de limpieza.
- Elimine completamente los residuos del producto de limpieza con agua (preferentemente, desmineralizada) siguiendo las instrucciones del fabricante del producto de limpieza y seque el mango.

6. Desinfección manual por inmersión

Equipo

- Agente desinfectante para desinfección por inmersión (compatible con agente de limpieza): Cidex OPA (principio activo orto-ftalaldehído)

Durchführung con Cidex OPA

- Sumerja el mango en la solución desinfectante completamente según especifique el fabricante del desinfectante.
- Preste especial atención a mantener las concentraciones (min. 0.55 %), temperaturas (min. 20°C) y tiempos (min. 12 minutos) de contacto especificados por el fabricante del desinfectante.

- Una vez que se ha retirado el mango de la solución OPA CIDEX, sumergirlo completamente en agua abundante y aclararlo a fondo. Utilizar agua estéril salvo en caso de que el agua corriente sea aceptable según las indicaciones del fabricante del producto desinfectante.
- Dejar el mango completamente sumergido durante al menos 1 minuto.
- Retirar el mango y desechar el agua de lavado. Usar siempre agua limpia para todos los lavados. El agua se debe desechar después de cada lavado. No reutilizar el agua para otros procesos de lavado ni para otros fines.
- Repetir este procedimiento otras DOS (2) VECES hasta realizar un total de TRES (3) LAVADOS en abundante agua limpia para eliminar todos los residuos de la solución OPA CIDEX.
- Deje que el mango se seque al aire suficientemente antes de reutilizarlo.

7. Inspección y comprobación del funcionamiento



- El mango se debe examinar para comprobar si presentan suciedad o desgaste visibles. Si es así, el mango debe reprocesarse o bien, si la suciedad o el desgaste no se pueden eliminar, desecharlo.
- Realizar una comprobación funcional tras el reprocesamiento. Para ello, deje que el mango y la unidad de pantalla se sequen primero por completo. A continuación, monte ambos componentes y compruebe el funcionamiento del aparato, especialmente el de la cámara y la luz.

8. Almacenamiento

Almacenar de forma que estén protegidos ante una recontaminación, el polvo y la humedad.

Capítulo C: Sterilisation STERRAD

Mango

1. Punto de uso

La contaminación gruesa se debe eliminar lo antes posible tras el uso, por ejemplo, con una toallita húmeda desechable o un prelimpiador enzimático.

2. Contención y transporte

Reprocesar tan pronto como sea posible tras el uso.

3. Preparación

Desmontar la hoja del mango.

Después del uso, la espátula se debe considerar como infecciosa y debe desecharse.

Desmontar unidad de pantalla del mango.



Tras paso de limpieza manual (cepillado) y desinfección manual (inmersión), el mango debe enjuagarse para eliminar todos los residuos y evitar reacciones con los pasos siguientes del tratamiento o daños en los materiales.

4. Limpieza previa

Justo después del uso, limpie el mango desmontado con un paño de microfibra empapado en productos de limpieza para evitar que se sequen las contaminaciones.

Utilice para ello productos de limpieza que sean enzimáticos o bien alcalinos (entre neutros y blandos). Para los puntos de difícil acceso, los nichos y las grietas, utilice cepillos blandos adecuados.

Elimine completamente los residuos del producto de limpieza con agua (preferentemente, desmineralizada) siguiendo las instrucciones del fabricante del producto de limpieza y seque el mango.

5. Limpieza manual mediante cepillado

Equipo

- Producto de limpieza: de neutral a ligeramente alcalino (p. ej. Neodisher MediClean Forte).
- Agua caliente (30 - 40 °C) desmineralizada
- Cepillos de plástico blandos: cepillo de superficies (2,3 x 0,1 x 0,5 cm L x An x Al)
- Cubeta de un tamaño suficientemente grande y material resistente

Implementación

- Utilice detergente a la concentración máxima recomendada.
- Ponga a remojo el mango durante al menos 5 min, sumergido completamente en la solución de limpieza (30 - 40 °C).
- Limpie todas las superficies del mango cepillando (sumergido en la solución de limpieza):
- Cepille todas las superficies cuidadosamente hasta que no haya más contaminación visible y al menos 5 veces (en total, al menos 3 min).
- A continuación, limpie con el cepillo de superficies al menos 5 veces los nichos, las grietas y los puntos en la zona de las transiciones, en el clip de sujeción de la espátula y en la zona de la cámara (al menos tres minutos en total).
- Preste especial atención a mantener las concentraciones, temperaturas y tiempos de contacto especificados por el fabricante del agente de limpieza.
- Elimine completamente los residuos del producto de limpieza con agua (preferentemente, desmineralizada) siguiendo las instrucciones del fabricante del producto de limpieza y seque el mango.

6. Desinfección manual por inmersión

Equipo

- Agente desinfectante para desinfección por inmersión (compatible con agente de limpieza): Cidex OPA (principio activo orto-ftalaldehído)
- Cubeta de un tamaño suficientemente grande y material resistente

Implementación con Cidex OPA

- Sumergir el mango por completo en la solución desinfectante OPA CIDEX durante 5 minutos para que se llenen todos los lúmenes y se eliminen todas las burbujas de aire. Esto se debe hacer a una temperatura de al menos 20 °C (68 °F). Retirar el producto de la solución y aclararlo a fondo conforme a las siguientes instrucciones de lavado.
- Preste especial atención a mantener las concentraciones (min. 0.55%), temperaturas (min. 20°C) y tiempos (min. 12 minutos) de contacto especificados por el fabricante del desinfectante.

- Elimine los residuos del desinfectante con agua destilada o agua corriente potable (siguiendo las instrucciones del fabricante del desinfectante) y seque el mango tal como lo solicita el fabricante del desinfectante.
- Una vez que se ha retirado el mango de la solución OPA CIDEX, sumergirlo completamente en agua abundante y aclararlo a fondo. Utilizar agua estéril salvo en caso de que el agua corriente sea aceptable según las indicaciones del fabricante del producto desinfectante.
- Dejar el mango completamente sumergido durante al menos 1 minuto.
- Retirar el mango y desechar el agua de lavado. Usar siempre agua limpia para todos los lavados. El agua se debe desechar después de cada lavado. No reutilizar el agua para otros procesos de lavado ni para otros fines.
- Repetir este procedimiento otras DOS (2) VECES hasta realizar un total de TRES (3) LAVADOS en abundante agua limpia para eliminar todos los residuos de la solución OPA CIDEX.
- Deje que el mango se seque al aire suficientemente antes de reutilizarlo.

7. Inspección y comprobación del funcionamiento



- Comprobar si el mango presenta suciedad o desgaste visibles. Reprocesar de nuevo en caso necesario. Desechar si no se pueden eliminar los contaminantes o si el desgaste no se pueden eliminar.
- Antes de la esterilización se debe realizar una comprobación del funcionamiento de la cámara y la luz.

8. Envasado para esterilización

Embalarr el mango de forma individual en bolsas de esterilización estandarizadas individuales o dobles apropiadas para el proceso de esterilización seleccionado.

9. STERRAD

Equipo

- Esterilizador STERRAD NX, 100NX o 100S

Modo de empleo

Realice uno de los siguientes ciclos:

STERRAD NX / 100NX Standard cycle, STERRAD 100NX Express cycle oder STERRAD 100S Short cycle.

10. Almacenamiento

Almacenar de forma que estén protegidos ante una recontaminación, el polvo y la humedad.